

1895-02-11

SENDER

Alhed Larsen

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Datoen optræder i brevet

General comment:

Det er usikkert hvem Jensen er.

Sender's location:

Firenze

Recipient's location:

Erikshaab

Mentioned people:

Onklen -

Adolfo Bacci

Vittoria Bacci

Berta Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Johannes Magdahl Nielsen

Laurits Ring

Adelheyde Syberg

Mentioned locations:

Rom

Napoli

Fiesole

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, 2000/75

Trykt udgave:

Nej

TRANSCRIPTION

Kæreste Mor!

Nu ere vi atter komme tilbage til det rolige Florens og det er i Grunden rart alligevel, man bliver dog noget træt og ør af den idelige Styrten om; Vi havde kun 14 Dage og vi maatte ordentlig bruge os for at faa det hele set paa den Tid, men længere vilde Pengene desværre ikke slaa til, alt er skrækkelig dyrt der, og vi maatte stadig betale hver en Lire paa Museerne og køre i Droske og Sporvogne da Afstandene ere enorme. Tænk, jeg brugte over 100 Kr i den Tid, Rejsen er nu ogsaa alene næsten 50 Lire. Men det var en storartet Tid, og vi fik Byen forholdsvis godt set, tror jeg nok. – Magdahls var meget elskværdige, de bad mig flere Gange om at hilse Dig; nu ere de rejste til Neapel. – Jeg ved i Grunden ikke rigtig, hvad jeg skal fortælle fra Rom, der er altfor meget og det bliver for vidtløftigt, da I jo slet ikke kender noget af det. Billedhuggerkunsten har jeg faaet meget mere Smag for dernede, der er aldeles dejlige Ting, de allerbedste Antikker findes der. Den største Samling er inde i Vatikanet. Der har Paven sig skam et flot Bygningskomplex, for det første Peterskirken, som man skal gaa uden om for at komme til Skulptursamlingen, og det er en vældig Rejse, og foruden denne vældige Samling er der et ægyptisk Museum, et etruskisk dito, en Malerisamling, det sextinske og andre Kapeller, hans vældige Beboelseslejlighed til sig selv og hele sit Hof, og meget andet, f. Ex. store Gaarde og Buegange ind imellem Bygningerne. Ja det er aldeles imponerende. Det smukkeste derude synes jeg er Rafaels Fresker, der er et Par Stuer fulde, de ere ganske dejlige. Men for Resten staar Malerkunsten langt højere her i Florenz, det var mig en stor Fryd at komme op paa disse Samlinger igen og hilse paa mine gamle Venner. Her er mange Billeder, som det ligefrem bliver mig en Sorg at skulle skildes fra. – Disse første Dage har jeg jo ikke været paa Skolen, kun gaaet om og sagt Goddag til Byen. Den anden Dag gik jeg alene en lang Tur op omtrent til Fiesole, men i øsende Regn desværre, jeg havde Akvarelkasse med og sad ogsaa en Timestid paa en Stenmur og prøvede, men Papiret blev for vådt. – Den anden [indsat: anden] Aften begyndte jeg paa et Selvportræt! Jeg havde faaet saadan en Lyst til at male et Portræt og kunde ikke faa andre til at sidde for mig, men det er jo nok lidt sært at sidde og glo paa sig selv. – Og saa er det frygtelig svært at male ved Lampelys, men vældig interessant, den [overstreget: den] i Forgaars Aftes opdagede jeg pludselig at Kl. var bleven 3, og jeg var endda ikke Spor af søvnig. I Gaar viste jeg Lud det og han sagde, "Kil bare paa, det er ikke saa galt," Endnu er det nu frygtelig, men det kan jo maaske blive bedre! – I Morgen begynder jeg paa Skolen; jeg havde gruet lidt for det, da jeg synes de der

henne ikke var saa ordenlige mod mig som de skulde være lige de sidste Dage. Navnlig en Dag var der en underlig Uro i Lejren, og jeg fandt ud af, at en af dem havde tegnet en Karrikatur af mig. Nu har jeg imidlertid faaet at vide, at det ikke var saa galt. En Dag, mens jeg var i Rom kom Bacci og min ven "Zioen"(Majoren) ind paa en ung Malers Atelier for at se paa et Maleri, han havde lavet. Der finder de til deres store Forbavselse en Tegning af mig slaaet op, og den lignede saa godt, at de fik Øje paa den strax da de kom ind og studsede ved det. Og Maleren blev jo ligesaa forbavset ved at de kendte mig og fortalte at den havde han tegnet paa Skolen. Saa holdt Bacci og Onklen en lang Rosetale over mig og bad ham og de andre endelig at være rigtig flinke imod mig derhenne. - - Han forsikrede at det gjorde ham meget ondt, hvis det havde mishaget mig, han havde ikke troet, jeg havde mærket det; han bad dem tillige spørge mig om jeg ikke sammen med dem og Fru Bacci ville komme en Visit hen paa hans Atelier og se paa hans Malerier, saa vilde han forære mig Tegningen! - Er det ikke en komisk lille Tildragelse? Men jeg tror nok de blive flinke efter den Anbefaling Bacci har givet mig, han taler med Fynd og Klem og er en almindelig anset og agtet Mand. - - - Nu har jeg altsaa været borte over et Aar, paa min Jubilæumsdag om Aftenen [indsat: om Aftenen] d.7ende var vi inde paa en Kaffé og drikke et Mundbæger Kaffe [indsat: Kaffe] sammen med Ring og Jensen. Denne sidste og Lud og Berta spillede Billard og Ring og jeg sad i en Krog og saa til med vore Glas, Ring med Toddy eller Punch [indsat: eller Punch] og jeg med Kaffe. - Jensen var [overstreget: var] fik j [overstreget: j] ogsaa en Toddy men var saa ivrig i Spillet, at han ikke mærkede, at jeg drak den; ved andet Spils Begyndelse bestilte han sig én til, den drak jeg ogsaa! Og tænk han opdagede ikke det mindste skønt alle de andre vidste det. Ring og jeg morede os kosteligt, "en Punschebal" kaldte vi en "Bal" der var saadan at Jensen maatte samle hele sin Opmærksomhed ved den. Ved en saadan kunde vi end ogsaa drikke Glas med L.& B. - Ring er en brillant en, vi elsker ham alle sammen, han er lidt "ældre" men ligesaa ungdommelig som vi andre. - - - Næ, hvor kedeligt, lige i dette Øjeblik kommer jeg i Tanker om, at jeg i Dag skulde have afsendt Brev til Ta Mimis Fødselsdag d. 14de jeg har dog saa længe tænkt at jeg skulde huske den. Det var rigtignok kedeligt. - Nu maa jeg i den Anledning skynde mig at slutte dette og i Stedet for vende mig til Ta Mimi. - - Har I Kulde endnu? Køre I i Kane? Mange kærlige Hilsner! Eders Be,
Firenze d. 11te Febr. 95

2000/75

Febr. 1895

Reise Med.

Må ere vi alder komme tilbage til det
rolige Norge, og det er i Grunden rent allige-
vel, man bliver dog noget træt og er af den
idelige Nysgerrighed. Vi havde kun 14 Dage
og vi maatte virkelig bruge os for at faa
det hele set paa den Tid, men længe vilde
Pengene desværre ikke laa til, alt er skrap
Kef dybt der, og vi maatte stadig behale
liver en Lira paa Museerne og Køre i Drakke
og Proviant, de Afstandene ere enorme. Tæn,
j brugte over 100 Kr i den Tid, Rejsen er
unøjsame alene næsten 50 Lira. Men det
var en alvorligt Tid, og vi fik Nye forhold,
vis godt et, brøjt nok. - Magdalis var
meget skærsdig, de havde flere Gangs

2000/95

om at lide sig; men ere de nogle til Middel-
 -tyd i Brunden ikke sig, hvad jeg ikke
 forstod fra Rome, der er allforbeest og
 det bliver for vidtlyft, da jeg det skænk
 der noget af det. Tulle, Væg, og Kunst-
 har jeg faaet meget mere Penge, for der med,
 der er aldeles dejlig Tey, de allerbedste
 Antikter findes der. Den største Samling
 er inde i Vatikanet. Der har Paven og hans
 et flad Pyramid Kompleks, for det første Palas
 Rokok, som man skal gaa inden om for
 at komme til Mønterkaubhus, og det er en
 veldig Rejse, og foruden denne vældige Kunst
 er der et ægyptisk Minæum, et christelig
 stils, en Malerisamling, det søjlehuske
 og andre Kapeller, og en vældig Rebod
 Herbyghed til sig selv og hele sit Folk,
 og meget andet, so M. Lore harve
 by Prædicator med en lille Pyramid,
 og. Ja det er aldeles imponerende.
 Det smukkeste derinde synes
 er Rafaels Fresker, der er et Par

Pæner fælde, de ere ganske dejlige.
 Men for Rome, naar Malerisamlingen
 læst højere her i Florenz, det var
 mig en stor Fryd at komme op paa
 disse Samling, og jeg og lide paa mig
 en gamle Pæner. Her er mange
 Pilgerer, som det ligesom bliver mig
 en Væg at skulle stilles paa. - Disse
 første Dage har jeg ikke været paa
 Kollen, jeg galdt om og vist Gode
 til Pyren. Den anden Dag gik jeg allige
 en Gang Tur op ombrent til Fierale,
 men i denne Rejse døde, og havde
 Skvadkarsse med, og end paa en
 Tænding paa en Pæner og prøvet
 men Pæner blev for vaadt. - Den
 anden Dage gik jeg paa et Pelypartret,
 jeg havde faaet skadan en Løst til
 det smalle et Partret og Pæner ikke
 paa andre til at vide for mig, men
 det er jo nok lidt svært at hvide og
 gde paa sig selv. - Og saa er det

til. Svært at male ved dampelys, men
veldig interessant, den i Fargens Afhes
opdaede j pludselig at H. var bleven
3, og j var endda ikke Spor af Røring.
"H. saar viselig, hvad det og han sagde
"Kil bare paa, det er ikke saa galt,"
"Indu er det en frygtelig, men det kan
jo maaske blive bedre. - " Morgen
begynder j paa Polen; j havde gruet
lidt for det, da j synes de der Læner
ikke var saa ordentlige imod sig som
de skulde være lig de sidste Dage. Mandag
en Dag var der en Underlig hvs i degen,
og j faaet kikket ind af, at en af dem har
de Legnet en Rarikation af sig. Nu kan
j imidlertid faaet at vide, at det ikke
var saa galt. En Dag blev j var i Rom
Rom Babes og min Ven "H. (Major)
ind paa en ung Malers "Shelver for at
se paa et Maleri, han havde Lavet.
Der findes de til deres mere Forbaer-
relse en Tegning af sig daant af, og

2000/75

den ligede var godt, at de fik sig paa
den strax de de kom ind og studeve
ved det. Og Maleren blev sig ligesaa
forbavret ved at de kendte sig og fortalte
at den havde han lejet hjemme paa
Præsten. Paa holdt Rassei og Outken
en lang Røstale over sig og bad ham og
de andre endelig at være sig flinkere
imod sig derhjemme. -- Han foreskrev
at det gjorde ham meget ondt, hvis det
havde mislykket sig, han havde ikke
troet, jeg havde mærket det. Han bad dem
helligt spørge sig om, ikke sammen
med den og Fru Rassei vilde komme
en brit til sig paa hans Skole og se
paa hans Malerier, saa vilde han for-
ære sig tegne dem! -- Ordet ikke en
Rouin. Lige Vildraabe? Men jeg tror
nok de blive flinkere efter den. Dube-
falin, Rassei har givet mig, han taler
med Fyhus og Klein og er en almindelig
dumt og dybt Mand. --- Nu har
jeg allerede været borte over et par paa
Pavins Jubilæumsdag. Gude var vi
inde paa en Kaffe og drikke et
Mindetager ^{Kaffe} sammen med Rine og
Jensen. Denne kveld og søndag Herke
spillede Millard og Rine og jeg var
i en Brag og saa lidt med hvide Glas,

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

2000/95

Min med Toordg. eller Pundt
for sig og oppe. Den Toordg. med van-
saa Toordg. i. Pundt at den ikke var
Rede at; drak den; og andet
Pundt Pundt det herlige kan si den
dit, den drak i, og saa. Og kender
han opdagde ikke det ukendte. Kort
alle de andre ordte det. Ring og
i munde og Rordet, "en Pundt det"
Kaldte i en Pundt der var faddan
at "Guden" indtalle saule hele den
Opdager som hed ved den. Ved en saa
den Rordet is end saa drikke Glas
med 2-3. Ring er en kirkelaut
en, gi etke den Telle saunen, kan
er lid. "alder" men ligesaa indomme
i den "i andre. -- Na, hvor Rordet
Lig i dette Pundt Rordet i.
Tander om, at i den, Rordet have
afseent. Pundt til Va Minis, Forsele
den d. 14 de i har de, saa kung kurt
af, Rordet indte den. Det var
Rordet Rordet. -- Nu maer i den
Rordet indte den; at klatte
dette og i Rordet for hende in
til Va Minis. -- Har i Rordet